

POROZUMIENIE

zawarte w dniu 2021 r.

na podstawie art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych
**w sprawie przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 934 (ul. Imielińska) z drogą powiatową nr 5916 S (ul. Satelicka)
w Imielinie**

pomiędzy:

Województwem Śląskim, z siedzibą w Katowicach przy ul. Ligonia 46 reprezentowanym przez Zarząd Województwa Śląskiego w osobach:

.....
.....

działający jako zarządca drogi w rozumieniu art. 19 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych

a

Powiatem Bieruńsko-Lędzińskim, z siedzibą w Bieruniu (43-155) przy ul. św. Kingi 1, NIP: 646-288-76-44, REGON: 276255192 reprezentowanym przez Zarząd Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego, w imieniu którego działają:

.....
.....

działającego jako zarządca drogi w rozumieniu art. 19 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych
łącznie zwane zaś „Stronami”

Zważywszy, że staraniem Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego prowadzone jest zadanie pn.: „Opracowanie dokumentacji projektowej na potrzeby przebudowy drogi powiatowej 5916 S ul. Satelickiej w Imielinie w zakresie budowy ciągu pieszo-rowerowego” obejmujące swoim zakresem przebudowę skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 934 (ul. Imielińska) z drogą powiatową nr 5916 S (ul. Satelicka), Strony zawierają niniejsze Porozumienie i zgodnie ustalają co następuje:

§ 1.

Przedmiot porozumienia

1. Przedmiotem niniejszego Porozumienia jest ustalenie zasad przygotowania, realizacji i finansowania przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 934 z drogą powiatową nr 5916 S - ul. Satelicka w Imielinie, zwanego dalej „przedsięwzięciem”. Lokalizacja przedsięwzięcia przedstawiona jest w postaci graficznej w załączniku nr 1 stanowiącym integralną część niniejszego porozumienia.
2. Zakres przedsięwzięcia, o którym mowa w ust. 1 obejmuje:
 - 1) opracowanie kompletnego projektu przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 934 z drogą powiatową nr 5916 S - ul. Satelicka w Imielinie, obejmującego budowę odcinka ciągu pieszo-rowerowego wraz z jego dowiązaniem do istniejących rozwiązań w pasie drogi wojewódzkiej oraz budowę zatoki autobusowej w części zlokalizowanej w pasie drogowym drogi wojewódzkiej, której ostateczna lokalizacja uzależniona będzie od szczegółowych rozwiązań projektowych, przedstawionych na etapie projektowania, wykonanego zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, standardami i wytycznymi Zarządu Dróg Wojewódzkich w Katowicach dostępnymi na stronie internetowej www.zdw.katowice.pl oraz standardami i wytycznymi kształtowania infrastruktury rowerowej (Uchwała nr 1220/45/VI/2019 Zarządu Województwa Śląskiego z dnia 05.06.2019 r.)
 - 2) przebudowę skrzyżowania w oparciu o dokumentację projektową, o której mowa w pkt 1).
3. Powiat Bieruńsko-Lędziński (zwany dalej Powiatem) oświadcza, że jest inicjatorem przedsięwzięcia, o którym mowa w ust. 1, w rozumieniu art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych i zobowiązuje się je w całości zrealizować i sfinansować, bez udziału środków własnych Województwa.
4. Nadzór nad realizacją przedsięwzięcia sprawuje działający w imieniu Województwa Śląskiego Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach, jako jednostka budżetowa powołana Uchwałą Nr I/5/5/99 Sejmiku Województwa Śląskiego z dnia 23 marca 1999 r. w sprawie powołania Zarządu Dróg Wojewódzkich w Katowicach, w celu wykonywania zadań zarządcy dróg wojewódzkich Województwa Śląskiego, położonych poza granicami miast na prawach powiatu (zwana dalej ZDW).

§ 2.

Obowiązki Powiatu

1. *Przedsięwzięcie*, o którym mowa w § 1 ust. 1 prowadzone będzie zgodnie z przepisami prawa budowlanego.
2. Załatwienie wszelkich spraw formalno – prawnych związanych z realizacją *przedsięwzięcia* nastąpi własnym kosztem i staraniem Powiatu. Powiat, w szczególności uzyska wszelkie wymagane zgody, uzgodnienia, zezwolenia oraz inne akty administracyjno- prawne lub cywilnoprawne, w tym: pozwolenie na budowę/zgłoszenie, uzgodnienia/zgody posiadaczy lub właścicieli obiektów/nieruchomości znajdujących się w pasie drogowym i jego pobliżu. Powiat zobowiązuje się należycie wykonywać obowiązki wynikające z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
3. Dokumentacja, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt 1) przygotowywana na zlecenie Powiatu wymaga przedłożenia ZDW celem uzyskania uzgodnienia.
4. ZDW dla dokumentacji, o której mowa w ust. 3 będzie uprawniony do:
 - 1) wglądu i zgłaszania uwag do dokumentacji na etapie projektowania,
 - 2) żądania zwołania i przeprowadzenia odbycia Rad Technicznych w terminach przez siebie wskazanych,
 - 3) żądania wprowadzenia zmian, w szczególności mających na celu poprawę trwałości *przedsięwzięcia* lub parametrów technicznych proponowanych rozwiązań,
 - 4) odmowy uzgodnienia, w szczególności w przypadku niezgodności dokumentacji z wytycznymi technicznymi ustalonymi przez ZDW lub z obowiązującymi przepisami prawa, a zwłaszcza z warunkami technicznymi.
5. Powiat uzyska wymagane pozwolenie/dokona zgłoszenia dla zamierzenia budowlanego, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 2) w trybie przepisów ustawy - Prawo budowlane w oparciu o dokumentację projektową, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt 1), posiadającą pozytywne uzgodnienie ZDW.
6. Powiat prześle niezwłocznie do ZDW kopię kompletu dokumentacji objętej uzyskanym pozwoleniem/ zgłoszeniem, o którym mowa w ust. 5 wraz z jego kopią.

§ 3.

Zasady finansowania przedsięwzięcia

1. Powiat pokryje wszelkie koszty przygotowania i realizacji *przedsięwzięcia* będącego przedmiotem niniejszego porozumienia, w tym:
 - 1) wszelkie koszty przygotowania (w zakresie postępowania poprzedzającego rozpoczęcie robót budowlanych), realizacji, nadzoru, budowy i dotyczące czynności na etapie oddawania do użytku obiektu budowlanego.
 - 2) wszelkie inne koszty, związane z uregulowaniem własności pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 934 w obszarze docelowego skrzyżowania jak i własności niezbędnych pod poszerzenie pasa drogowego drogi wojewódzkiej na dalszym jej odcinku, wynikającym z uzgodnionej dokumentacji projektowej.
2. Powiat pokryje wszelkie koszty robót dodatkowych, niezbędnych do prawidłowego wykonania *przedsięwzięcia*, których wykonanie stało się konieczne na skutek sytuacji niemożliwej wcześniej do przewidzenia.
3. Województwo Śląskie nie odpowiada za żadne zobowiązania lub wydatki poniesione przez Powiat w związku z realizacją *przedsięwzięcia*.
4. Powiat nie oczekuje od Województwa Śląskiego żadnego udziału finansowego przed rozpoczęciem, w trakcie oraz po zakończeniu realizacji *przedsięwzięcia*.
5. W przypadku konieczności wycinki drzew rosnących w pasie drogowym drogi wojewódzkiej nr 934, wszelkie formalności oraz koszty związane z wycinką drzew leżą po stronie Powiatu.

§ 4.

Nieruchomości

1. Przebudowa skrzyżowania, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt 2) przewidywana jest w obrębie działki nr 941/7 oraz nr 395/151 tj. działek drogowych drogi wojewódzkiej.
2. Jeżeli realizacja przedsięwzięcia, o którym mowa w §1 ust. 2 pkt 2) będzie wykraczać poza nieruchomości wymienione w ust. 1 i będzie na potrzeby dowiązania do funkcjonujących rozwiązań terenowych wykraczać poza istniejący pas drogowy drogi wojewódzkiej (dotyczy to dalszego odcinka drogi wojewódzkiej w kierunku południowym), Powiat własnym staraniem i na własny koszt dokona regulacji stosunków własnościowych każdej nieruchomości, która w części lub w całości zostanie zajęta w wyniku realizacji przedsięwzięcia i co będzie powodowało poszerzenie istniejącego pasa drogowego drogi wojewódzkiej.
 - 1) Jeżeli w wyniku realizacji *przedsięwzięcia*, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 2) powstanie konieczność zajęcia elementami drogi wojewódzkiej nr 934 nieruchomości lub ich części poza istniejącym pasem drogowym, a będących własnością Powiatu, jest on zobowiązany nie później niż w terminie określonym w § 9 ust. 3 do uzyskania ostatecznej i prawomocnej decyzji zatwierdzającej projekt podziału odpowiedniej nieruchomości oraz do nieodpłatnego przeniesienia własności wydzielonej nieruchomości na rzecz Województwa Śląskiego w drodze darowizny, z zastrzeżeniem pkt 2).
 - 2) Dla nieruchomości będących własnością Powiatu, których podział zostanie dokonany w trybie art. 98 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami, a skutkiem czego jest odszkodowanie, o którym mowa w art. 98 ust. 3 tej ustawy Strony zgodnie ustalają, iż wysokość tego odszkodowania wynosi 0 zł.
 - 3) Jeżeli w wyniku realizacji *przedsięwzięcia*, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 2) powstanie konieczność zajęcia elementami drogi wojewódzkiej nr 934 nieruchomości lub ich części poza istniejącym pasem drogowym, a niebędących własnością Powiatu, jest on zobowiązany nie później niż w terminie określonym w § 9 ust. 3 do dokonania wszelkich czynności niezbędnych do prawidłowego uregulowania stanu ich własności tj. przekazania nieodpłatnie takich nieruchomości na rzecz Województwa Śląskiego.
3. Wszelkie koszty regulacji stosunków własnościowych nieruchomości określonych w ust. 2, w tym koszty podziału nieruchomości, koszty dokumentacji techniczno-prawnej, koszty transakcji (taksa notarialna, należności publicznoprawne), koszty ewentualnych odszkodowań lub wynagrodzeń z tytułu prawa własności obciążać będą Powiat.
4. Nieruchomości zajmowane pasem drogowym drogi wojewódzkiej nr 934, o których mowa w ust. 2 winny być wolne od wpisów i obciążeń w dziale III i dziale IV ksiąg wieczystych.
5. Regulacje, o których mowa w ust. 2 należy przygotować w uzgodnieniu z ZDW, a dokumentację geodezyjną należy wykonać na podstawie wytycznych ZDW dostępnych na stronie internetowej www.zdw.katowice.pl (załącznik E).
6. Uregulowanie przez Powiat stanu prawnego nieruchomości, o których mowa w ust. 2 winno nastąpić przed złożeniem przez Powiat wniosku o pozwolenie na budowę / dokonania zgłoszenia robót budowlanych dla *przedsięwzięcia*.
7. W przypadku stwierdzenia niewykonywania przez Powiat obowiązków, o których mowa w ust. 6 skutkujących prowadzeniem robót budowlanych w ramach *przedsięwzięcia* na gruncie nie będącym własnością Województwa Śląskiego, za wszelkie roszczenia dotychczasowych właścicieli, na których nieruchomościach zlokalizowano *przedsięwzięcie*, w tym skutkujące koniecznością poniesienia kosztów (m.in. z tytułu bezumownego korzystania), Powiat zobowiązuje się do ich pokrywania do momentu regulacji stanu prawnego takich nieruchomości.

§ 5.

Realizacja robót budowlanych

1. W celu realizacji zakresu *przedsięwzięcia*, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 2) Powiat zleci w trybie ustawy o zamówieniach publicznych na własny koszt jego wykonanie w całym zakresie.
2. Opis techniczny przedmiotu zamówienia w zakresie drogi wojewódzkiej wymaga uzgodnienia z ZDW.

3. Rozpoczęcie przebudowy, o której mowa w § 1 ust. 2 pkt 2) nastąpi po protokolarnym przekazaniu istniejącego pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 934, będącej terenem budowy przez ZDW oraz sporządzeniu w formie dokumentacji fotograficznej aktualnego stanu tego pasa przed rozpoczęciem robót budowlanych i przedstawieniu tej dokumentacji ZDW. Powiat niezależnie od powyższego zobowiązany jest również do sfilmowania pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 934 w obrębie skrzyżowania z drogą gminną nr 5916 S wraz ze skarpami, poboczami i chodnikami przed rozpoczęciem robót budowlanych.
4. Na etapie wykonywania robót budowlanych ZDW będzie upoważniony do kontroli budowy w tym wglądu do dokumentacji budowlanej oraz budowy, a także do wykonania lub sprawdzenia wszelkich badań laboratoryjnych dotyczących robót realizowanych w zakresie drogi wojewódzkiej.
5. Na etapie wykonywania robót budowlanych Powiat będzie ponosić wszelkie koszty wynikające z wprowadzanych ograniczeń w ruchu.
6. Zmiana organizacji ruchu na drodze wojewódzkiej na czas prowadzenia robót budowlanych związanych z *przedsięwzięciem* oraz docelowa organizacja na drodze wojewódzkiej powinny zostać wprowadzone zgodnie z organizacjami ruchu zatwierdzonymi przez Marszałka Województwa Śląskiego.
7. Powiat ustanowi inspektora nadzoru inwestorskiego.
8. Powiat będzie zobowiązany do zapewnienia nadzoru specjalistycznych właściwych jednostek, jeżeli taki nadzór będzie wymagany.
9. Powiat będzie również ponosić odpowiedzialność względem osób trzecich za ewentualne szkody związane z prowadzonymi robotami.
10. Powiat będzie powiadamiać ZDW o odbiorze robót budowlanych ulegających zakryciu lub zanikających i odbiorze końcowym *przedsięwzięcia* z odpowiednim wyprzedzeniem celem uczestnictwa w czynnościach odbiorowych zakresu drogi wojewódzkiej. W przypadku odbioru końcowego termin ten wynosi co najmniej 2 tygodnie.
11. Na powiadomienie Powiatu, ZDW jest zobowiązany do przeprowadzenia odbioru końcowego dotyczącego drogi wojewódzkiej, który zostanie udokumentowany stosownym protokołem odbioru.
12. Dla potrzeb ww. odbioru końcowego Powiat zobowiązany jest:
 - do wykonania stabilizacji geodezyjnej punktów granicznych pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 934,
 - przekazania do ZDW jednego egzemplarza geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej (uwzględniającej zmiany w zakresie mapy zasadniczej, ewidencji gruntów i budynków oraz ewidencji sieci uzbrojenia terenu) obejmującej przebudowany obszar skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 934 oraz dokumentacji, o której mowa w ust. 3 zdanie drugie.
13. W przypadku stwierdzenia przez ZDW nieprawidłowości w toku czynności odbiorowych, Powiat zobowiązuje się do niezwłocznego usunięcia wszelkich nieprawidłowości i do pokrycia wszystkich kosztów związanych z ich usunięciem.
14. Podpisanie protokołu odbioru końcowego przez ZDW będzie podstawą dla Powiatu do wystąpienia o uzyskanie pozwolenia na użytkowanie/dokonania zawiadomienia o zakończeniu robót.
15. Powiat przekaże do ZDW decyzję o pozwoleniu na użytkowanie/potwierdzenie dokonania zawiadomienia o zakończeniu robót.
16. Podsumowanie realizacji *przedsięwzięcia*, o którym mowa w § 1 ust. 1 zostanie udokumentowane stosownym raportem, przygotowanym przez Powiat w porozumieniu z ZDW, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do niniejszego porozumienia.

§ 6.

Przekazanie przebudowanej infrastruktury drogowej

1. Powiat po zrealizowaniu *przedsięwzięcia* przekaże, z zastrzeżeniem ust. 3, przebudowaną infrastrukturę drogową Województwu Śląskiemu nieodpłatnie, na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, którego kopię po podpisaniu przez strony niniejszego porozumienia otrzyma ZDW. Przekazanie przebudowanej infrastruktury drogowej wymaga uprzedniego:
 - 1) uregulowania stanu własności na rzecz Województwa Śląskiego nieruchomości, o których mowa w § 4 ust. 2,
 - 2) wprowadzenia docelowej organizacji ruchu zgodnie z projektem zatwierdzonym przez Marszałka Województwa Śląskiego,

- 3) dokonania wymaganego zgłoszenia i przeprowadzenia przez organ zarządzający ruchem (Marszałek Województwa Śląskiego) kontroli wykonania zadań technicznych wynikających z realizacji projektu zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 r. w sprawie w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem.
2. Powiat jest zobowiązany do przekazania przebudowanej infrastruktury drogowej Województwu Śląskiemu nie później niż w terminie określonym w § 9 ust. 3.
3. Powiat przekaze przebudowaną niedrogową infrastrukturę techniczną właściwym podmiotom.
4. Z dniem przejścia przebudowanej infrastruktury drogowej na Województwo Śląskie przechodzą:
 - wszelkie obowiązki i koszty związane z jej utrzymaniem we właściwym stanie,
 - wszelkie koszty wynikające z jej napraw (po upływie gwarancji) i innych robót koniecznych dla prawidłowego funkcjonowania i utrzymania w należytym stanie, w tym dokonanych w wyniku uszkodzenia przebudowanej infrastruktury drogowej,
 - odpowiedzialność za szkody wobec osób trzecich powstałe po dniu przejścia.
5. W związku z przebudowaniem i przekazaniem infrastruktury drogowej Województwu Śląskiemu, Powiatowi nie przysługują żadne roszczenia finansowe względem Województwa Śląskiego.

§ 7.

Gwarancja, odpowiedzialność za szkody

1. Powiat zobowiąże wykonawcę do udzielenia gwarancji na wykonane roboty budowlane (w tym obejmujące wady wykonawcze oraz materiałowe) związane z przebudową infrastruktury w obszarze skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 934 z ul. Satelicką w Imielinie, nie krótszej niż 60 miesięcy licząc od dnia dokonania odbioru końcowego oraz do udzielenia gwarancji na okres:
 - 24 miesięcy od dnia dokonania odbioru końcowego w przypadku oznakowania cienkowarstwowego,
 - 36 miesięcy od dnia dokonania odbioru końcowego w przypadku oznakowania grubowarstwowego chemoutwardzalnego strukturalnego,
 - 60 miesięcy od dnia dokonania odbioru końcowego w przypadku oznakowania wykonanego taśmami prefabrykowanymi.
2. W przypadku stwierdzenia (w okresie trwania gwarancji) przez ZDW wad w obszarze przebudowanej infrastruktury pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 934, ZDW przekaze niezwłocznie Powiatowi listę tych usterek z żądaniem ich usunięcia. Powiat zobowiązuje się do wyegzekwowania zapisów gwarancyjnych i usunięcia przez wykonawcę stwierdzonych wad. Brak podejmowanych przez Powiat działań w tym zakresie upoważnia ZDW do dokonania naprawy własnym staraniem, a kosztem prac naprawczych zostanie obciążony Powiat,
3. Wszelkie koszty z tytułu uszkodzenia istniejącej infrastruktury drogi wojewódzkiej nr 934 obciążają Powiat w okresie od przekazania istniejącego pasa drogowego drogi wojewódzkiej nr 934, będącego terenem budowy do dnia przekazania przebudowanej infrastruktury drogowej zgodnie z § 6 ust.1.
4. Do dnia przekazania przebudowanej infrastruktury drogowej na podstawie protokołu, o którym mowa w § 6 ust. 1 odpowiedzialność za szkody wobec osób trzecich oraz zarządcy drogi wojewódzkiej – Zarządu Województwa Śląskiego ponosi Powiat.
5. Powiat zobowiązuje się do usuwania i pokrywania kosztów wszelkich ewentualnych szkód oraz zaspokajania roszczeń związanych z realizacją niniejszego porozumienia, a w szczególności ponosi pełną odpowiedzialność, w tym również za szkody poniesione przez osoby trzecie, związane lub pozostające w związku z realizacją porozumienia.

§ 8.

Strony wraz z ZDW, o którym mowa w § 1 ust. 4 w związku z wejściem w życie RODO - Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dopełnią wszelkich możliwych formalności z tego tytułu jeżeli wystąpi taka konieczność.

§ 9.

Postanowienia końcowe

1. Do niniejszego porozumienia mają zastosowanie przepisy ustawy o drogach publicznych, ustawy - Prawo budowlane, ustawy - Prawo zamówień publicznych, ustawy o finansach publicznych, ustawy o gospodarce nieruchomościami oraz Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany do niniejszego porozumienia wymagają zawarcia aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Niniejsze porozumienie obowiązuje do dnia **31.12.2023 r.**

§ 10.

W przypadku wystąpienia ewentualnych sporów wynikłych z tytułu zawarcia niniejszego Porozumienia, Strony będą dążyć do polubownego rozstrzygnięcia, a w przypadku niedojścia do porozumienia, właściwym do rozpoznania sporu będzie Sąd Powszechny w Katowicach.

§ 11.

Porozumienie sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron oraz jeden dla ZDW.

Województwo Śląskie

Powiat Bieruńsko-Lędziński



RAPORT ZAKOŃCZENIA

Przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 934 z drogą powiatową - ul. Satelicka w Imielinie

Podpisany w dniu

w Katowicach

1.	Realizacja budowy skrzyżowania w oparciu o				
	nr (sygnatura)		z dnia		
2.	Odbiór techniczny wykonania robót budowlanych zgodnie z dokumentacją techniczną			w dniu	
3.	Zatwierdzenie przez Marszałka Woj. Śl. projektu stałej organizacji ruchu				
	pismem nr		z dnia		
4.	Realizacja inwestycji (w istniejącym pas drogowym / poza istniejącym pasem drogowym)				
	Oznaczenie nieruchomości, której część została zajęta pasem drogowym drogi wojewódzkiej i winna stać się własnością Województwa Śląskiego				
5.	Zakres rzeczowy budowy skrzyżowania (pas drogowy drogi wojewódzkiej) podlegający przekazaniu				
	Element		Charakterystyka		
6.	Przekazanie dokumentacji powykonawczej (w tym część geodezyjna oraz całość oznakowania) wersja drukowana i elektroniczna w formacie umożliwiającym edycję (np.: .dwg lub .dxf) zorientowanym w układzie geodezyjnym 2000			w dniu	
7.	Uprawnienia z tytułu gwarancji na wykonane roboty budowlane wygasają			w dniu	
	Uprawnienia z tytułu gwarancji na oznakowanie poziome wygasają			w dniu	
8.	Inne ustalenia				
Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach			Powiat Bieruńsko-Lędziński		
<i>(stanowisko, czytelny podpis, pieczęć)</i>			<i>(stanowisko, czytelny podpis, pieczęć)</i>		
UWAGA (Raport sporządzono w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron)					